

## D Gebrauchsinformation

sera algovec • Algenkontrolle – Wachstums-Steuerung im Süßwasseraquarium.  
Algen können das biologische Gleichgewicht im Aquarium durch Verschiebung wichtiger Wasserparameter empfindlich stören, ein unkontrolliertes Wachstum kann Pflanzen, Fische und Kleinstlebewesen gefährden. Hier hilft **sera algovec**.

**Gebrauchsform:** Vor Gebrauch schütteln! 5 ml auf 20 l Aquarienwasser. Abgestorbene Algen vor und nach der Behandlung mechanisch entfernen. Ausreichende Sauerstoffversorgung sicherstellen, sparsam füttern. Je nach Algenart und Wasserqualität wirkt **sera algovec** nach 1 – 6 Wochen. Bei starken Algenproblemen nach 10 Tagen nadosieren.

Zur Herstellung des biologischen Gleichgewichts achten Sie außerdem auf folgende Punkte:

- angepasster Fischbestand
- keine übermäßige Fütterung
- ausreichender Wasserpflanzenbestand
- richtige Beleuchtung, die regelmäßig gereinigt und erneuert werden sollte

## US Information for use

sera algovec • Algae control – growth control in freshwater aquariums.

Algae can severely disturb the biological equilibrium in the aquarium by moving the water parameters, uncontrolled growth may endanger plants, fish and micro organisms. In this case sera algovec will help.

**Directions for use:** Shake bottle well before using! 5 ml (approx. 1 teaspoon) per each 20 liters (5.3 US gal.) of aquarium water. Remove dead algae mechanically before and after treatment. Ensure sufficient oxygen supply, feed sparingly. Depending on algae species and water composition, sera algovec will reveal its effect after 1 to 6 weeks. In case of severe algae problems, add a second dose after 10 days.

To establish biological equilibrium, please consider the following items:

- moderate fish stock
- no overfeeding
- sufficient number of aquatic plants

• regelmäßiger Wasserwechsel und Wartung des Filters  
Um Algenwachstum dauerhaft vorzubeugen, sollten nach der erfolgreichen Behandlung die Präparate sera aquatan und sera blackwater aquatan eingesetzt werden.

**Wirkstoff:** Kupfer (als Sulfat) 167 mg/100 ml. Flüssigkonzentrat als Zusatz zum Aquarienwasser.

**Nebenwirkungen:** Bei ordnungsgemäßer Anwendung sind keine Nebenwirkungen zu erwarten.

**Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren! Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen!** Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Restentleere Packung der Wertstoffsammlung zuführen.

**sera Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.**

Hersteller: sera GmbH, Postfach 1466, D 52518 Heinsberg • Tel. +49 2452 9126-0

• correct lighting; regularly clean and replace lamps

• regular water changes and filter maintenance

Add **sera aquatan** and **sera blackwater aquatan** after having finished the treatment successfully to prevent algae growth in the long term.

**Active substance:** copper (as sulfate) 167 mg/100 ml. Liquid concentrate as a supplement to aquarium water.

**Side effects:** Proper use provided, side effects are not to be expected.

**Keep out of reach of children and pets!** Not to be used in conjunction with animals used for human consumption! Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Dispose only completely emptied packages. Suitable for recyclable material collection.

**sera products are available through specialty outlets.**

## F Information mode d'emploi

sera algovec • Maîtrise des algues – contrôle de la croissance dans les aquariums d'eau douce.

Les algues peuvent fortement perturber l'équilibre biologique de l'aquarium, car elles modifient d'importants paramètres de l'eau. Une prolifération incontrôlée des algues peut mettre en danger les plantes, les poissons et les petits êtres vivants. sera algovec permet de contrôler les algues.

**Mode d'emploi :** Agitez avant emploi ! 5 ml pour 20 l d'eau d'aquarium. Enlever mécaniquement les algues mortes avant et après le traitement. Veiller à assurer un apport suffisant en oxygène, nourrir avec parcimonie. En fonction du type d'algue et de la qualité de l'eau, sera algovec agit au bout d'1 à 6 semaines. En cas de gros problèmes d'algues, rajouter une dose après 10 jours.

Pour établir l'équilibre biologique, respectez également les points suivants :

- nombre de poissons adapté
- pas de suralimentation
- nombre suffisant de plantes aquatiques

• éclairage correct, qui doit être nettoyé et remplacé régulièrement

• changements d'eau réguliers et entretien du filtre

Une fois le traitement terminé, ajouter **sera aquatan** et **sera blackwater aquatan** pour prévenir durablement la prolifération des algues.

**Principe actif:** cuivre (sulfate) 167 mg/100 ml. Concentré liquide à ajouter à l'eau d'aquarium.

**Effets secondaires:** aucun effet secondaire n'est à craindre si le produit est utilisé de manière conforme.

A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques ! Ne pas utiliser sur des animaux destinés à la consommation ! Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Amenez les emballages entièrement vides dans un centre de recyclage.

Les produits de qualité sera et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.

**Distributeur :** sera France SAS, 25A rue de Turckheim, F 68000 Colmar

Tél. +49 2452 9126-0 • Fabriqué en Allemagne

## NL Gebruikersinformatie

sera algovec • Algencontrole – groeiinsturing in het zoetwateraquarium.

Algen kunnen het biologische evenwicht in het aquarium door verschuiving van belangrijke waterparameters in hoge mate verstoren. Een ongecontroleerde groei kan planten, vissen en kleine organismen in gevaar brengen. Hier helpt **sera algovec**.

**Gebruksaanwijzing:** Voor gebruik schudden! 5 ml op 20 liter aquariumwater. Afgestorven algen voor en na de behandeling mechanisch verwijderen. Voor voldoende zuurstofvoorziening een zuiling voeren. Afhankelijk van de algensoort en waterkwaliteit werkt sera algovec na 1 - 6 weken. Bij grote algenproblemen na 10 dagen nadoseren.

Om goed biologisch evenwicht te creëren in uw aquarium is het raadzaam om op de volgende punten achtzaam te zijn:

- aangepast visbestand
- niet overmatig voeren
- een uitgebalanceerd plantenbestand

• de juiste belichting die regelmatig schoongemaakt moet worden en of vervangen dient te worden

• regelmatige watervervanging met reiniging filter

Om algengroei duurzaam te voorkomen, moeten na een succesvolle behandeling de preparaten sera aquatan en sera blackwater aquatan worden gebruikt.

**Werkzame stof:** Koper (als sulfaat) 167 mg/100 ml. Vloeibaar concentraat als toevoeging aan het aquariumwater.

**Bijwerkingen:** Bij regelmatig gebruik zijn er geen bijwerkingen te verwachten.

Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren! Niet gebruiken bij dieren, die voor consumptie bestemd zijn! Schadelijk voor in het water levende organismen; kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken. De volledig geleegde verpakking als recyclebare stof verwijderen.

**sera kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.**

## I Informazioni per l'uovo

sera algovec • Controllo delle alghe – regolatore della crescita nell'acquario d'acqua dolce.

Le alghe possono influire molto negativamente sull'equilibrio biologico dell'acquario in quanto spostano importanti parametri dell'acqua. Una loro crescita incontrollata mette in pericolo piante, pesci e microrganismi. In questo caso serve il sera algovec.

**Istruzioni per l'uso:** agitare prima dell'uso! 5 ml per ogni 20 litri d'acqua. Prima del trattamento è necessario eliminare manualmente le alghe morte. Garantisca una sufficiente ossigenazione, alimentare con parsimonia. A dipendenza dei tipi di alghe e della qualità dell'acqua, sera algovec resta attivo da 1 a 6 settimane. In caso di problemi gravi, ripetere il trattamento dopo 10 giorni.

Per ripristinare l'equilibrio biologico è opportuno fare attenzione ai seguenti punti:

- un numero di pesci proporzionato
- Una alimentazione non eccessiva e di qualità
- Un sufficiente numero di piante vive

• Una giusta illuminazione, una pulizia e sostituzione regolare delle lampade

• Un regolare cambio dell'acqua e manutenzione del filtro

Per prevenire la crescita delle alghe a lungo termine, dopo il trattamento, è opportuna l'aggiunta di sera aquatan e sera blackwater aquatan.

**Principio attivo:** rame (come solfato) 167 mg/100 ml. Concentrato liquido da aggiungere all'acqua dell'acquario.

**Effetti collaterali:** con un utilizzo secondo le istruzioni non ci sono effetti collaterali.

**Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici!** Da non somministrarsi ad animali destinati all'alimentazione umana! Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acuatico. La confezione vuota va gettata nei appositi contenitori per rifiuti riciclabili.

I prodotti di qualità della sera ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.

**Importato da:** sera Italia s.r.l., Via Camerini 110, 40018 San Pietro in Casale (BO)

## E Información para el usuario

sera algovec • Control de algas – control del crecimiento en el acuario de agua dulce.

Las algas pueden alterar sensiblemente el equilibrio biológico del acuario al afectar a parámetros importantes del agua. Un crecimiento incontrolado puede poner en peligro a plantas, peces y pequeños organismos. sera algovec es extremadamente eficaz.

**Instrucciones de uso:** ¡Agítate antes de usar! 5 ml por cada 20 litros de agua de acuario.

Antes y después del tratamiento, retire mecánicamente las algas muertas. Asegúrese de que el suministro de oxígeno es suficiente y no alimente a los peces en exceso. Según el tipo de algas y la calidad del agua, sera algovec hace efecto al cabo de entre 1 y 6 semanas. En caso de problemas graves de algas, repita la aplicación al cabo de 10 días.

Para establecer el equilibrio biológico, asegúrese de que ha tenido en cuenta los siguientes puntos:

- moderada cantidad de peces
- no sobrealimentación
- suficiente número de plantas acuáticas

• iluminación correcta; las lámparas se limpian y cambian con regularidad

• cambios de agua y mantenimiento del filtro

Per prevenire el crecimiento de algas de forma duradera, después de finalizar el tratamiento con éxito deberá aplicar los preparados sera aquatan y sera blackwater aquatan.

**Principio activo:** rame (como sulfato) 167 mg/100 ml. Concentrado líquido da aggiungere all'acqua del tuo acuario.

**Efectos secundarios:** Si se aplica adecuadamente, no se prevén efectos secundarios.

**Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía!** No usar en animales destinados a la alimentación! Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Envase reciclable. Deséchelo adecuadamente.

Los productos de alta calidad sera y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

## P Instruções para utilização

sera algovec • Controlo de algas – controlo do crescimento no aquário de água doce.

As algas podem perturbar severamente o equilíbrio biológico do aquário, alterando os parâmetros importantes da água. Um crescimento descontrolado pode pôr em perigo as plantas, peixes e microrganismos. sera algovec é extremamente eficaz.

**Instruções para utilização:** Agite bem antes de usar! 5 ml por cada 20 litros de água do aquário. Remova as algas mortas mecanicamente, antes e depois do tratamento. Assegure-se de que o suministro de oxigénio é suficiente e não alimente a excesso a os peixes.

Para estabelecer um equilíbrio biológico, não se esqueça de ter em atenção:

- um stock de peixes moderado
- não exagerar na quantidade de alimento
- plantas em quantidade suficiente
- iluminação correcta; limpeza e substituição regular das lâmpadas

• mudanças de água regulares e limpeza do filtro

Par evitar o crescimento de algas a longo prazo, após um sucedido tratamento, deveria utilizar os preparados sera aquatan e sera blackwater aquatan.

**Substâncias ativas:** cobre (em forma de sulfato) 167 mg/100 ml. Concentrado líquido como suplemento, para a água do aquário.

**Efeitos secundários:** Se o produto for utilizado de acordo com as indicações, não existirão quaisquer efeitos secundários.

**Manter fora do alcance das crianças e animais de estimativação!** Não deve ser usado em animais destinados a consumo humano! Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente acuático. Só devorá deitar fora a embalagem quando os níveis de contaminação por riscos reciclabili.

**Produtos de qualidade sera e informações competentes** podem ser obtidos nas lojas da especializada.

## S Produktinformation

sera algovec • Algontroll – kontroll av växtlighet i sötvattensakvariet.

Alger kan störa den biologiska jämvikten i akvariet genom att rubba viktiga vattenparametrar. En okontrollerad algtillväxt kan skada växter, fiskar och mikroorganismar. Då hjälper sera algovec.

**Brugsanvisning:** Omskriftes før anvendning! 5 ml per 20 l akvarievand. Avlägsna döda alger mekaniskt före och efter behandlingen. Se till att syretillförseln är tillräcklig, utfodra sparsamt. Beroende på algart och vattenkvalitet verkar sera algovec efter 1 – 6 veckor. Efterdosering vid starkt algtproblem efter 10 dagar.

För att uppnå biologisk jämvikt, ta hänsyn till följande:

- anpassad fiskpopulation
- utfodra inte för mycket
- tillräckligt många växter

• rätt belysning, som bör rengöras och bytas regelbundet

• regelbundna vattenbyten och underhåll av filtret

For att motverka algtillväxten på lång sikt, bör du använda sera aquatan och sera blackwater aquatan efter behandling.

**Verksamt ämne:** koppar (i form av sulfat) 167 mg/100 ml. Flytande koncentrat som tillsättes akvarievatnet.

**Bieffekter:** Vid användning enligt bruksanvisning uppstår inga bieffekter.

Forvärmas öätkomligt för barn och husdjur! Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga längtidseffekter i vattenmiljön. Tomma förpackningar lämnas hos återvinningsstationen.

sera kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

## FI Käyttöohje

sera algovec • Rajoittaa kasvien kasvua makeanveden akvaarioissa.

Levät voivat horjuttaa akvaarioita kasvien ja vesivarjojen vuoksi. Hallitsematon leväkasvu voi vahingoittaa kalojen, kasveja ja pienellöitä. Naislaatu tapauksissa sera algovec auttaa.

**Käyttöohje:** Ravista hyvin ennen käyttöä! 5 ml:aa 20 litraa akvaariovettä. Avlägsna döda alger mekaniskt före och efter behandlingen. Se till att syretillförseln är tillräcklig, utfodra sparsamt. Beroende på algtyp och vattenkvalitet verkar sera algovec efter 1 – 6 veckor. Efterdosering vid starkt algtproblem efter 10 dagar.

För att uppnå biologisk jämvikt, ta hänsyn till följande:

- kohtuullinen kalamäärä
- ei liikkuoinkuttaa
- riittävä määrä vesikasveja

• oikea valaistus, puhdistaa ja vaihda lamput säännöllisesti

• säännölliset vedenvaihdot ja suodattimen huolto

Lisää sera aquatan ja sera blackwater aquatan onnistuneen hoidon jälkeen ehkästääksesi levän kasvu pitkällä alkaväillä.

**Valkuttava aine:** kuparia (sulfat) 167 mg/100 ml. Nestemäinen tiivistä akvaariovetteen.

**Sivuvalikutset:** Ohjeiden mukaisesti käytettynä, ei sivuvalikutusia.

Eläisten eläkä lemmitkien saatavilta! El saa käyttää ellintarvikkeiksi tarkoitettuille eläimille!

Haitallista vesielölle, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavalikutusia vesiympäristössä. Hävitä vain täysin tyhjät pakkaukset. Sopii kierrätysjätteisiin.

sera laatuutuuteita ja informaatiota on saatavilla erikoisliikkeistä.

## DK Brugsinformation

sera algovec • Algontrol – vækstkontrol i ferskvandsakvarier.

Alger kan forstyre bløtopen i akvariet ved at ændre på vandparametrene. Ukontrollerede algearter kan være til skade for fisk, planter og mikroorganismer. I sådanne tilfælde kan sera algovec hjælpe.

**Brugsanvisning:** Omstrybes for brug! 5 ml pr. 20 liter akvarievand. Fjern døde alger mekanisk for og efter behandling. Sørg for tilstrækkelig tilførsel af til og foder sparsomt. Afhængig af algeart og vandforhold vil effekten af sera algovec vise sig efter 1 til 6 ugen. I tilfælde af alvorlige algeproblemer tilføres en ekstra dosering efter 10 dage.

Før oprettholden den biologiske balance, bør der også holdes øje med følgende punkter:

- En tilpasset fiskebestand.
- Ikke overdriven fodring.
- Rigeligt med planter.

• Rigtig belysning, som regelmæssig bør rengøres og skiftes.

• Regelmæssig vandraskift og pleje af filter.

sera aquatan og sera blackwater aquatan tilføres efter endt behandling for at hindre algækst på længere sigt.

**Aktive substancer:** kobber (som sulfat) 167 mg/100 ml. Flydende koncentrat som supplerner til akvarievandet.

**Opbevaring:** Hvis man følger vejledningen skulle der ikke være nogen blivkninger.

Opbevarer tilgængeligt for børn og husdyr! Må ikke anvendes til dyr, der bruges i fødevarer! Skadlig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet. Smid kun brugte flasker væk. Det er genbrugsmateriale.

sera kvalitetsprodukter og rådgivning får du i faghandlen.

## GR Γενικές Πληροφορίες

sera algovec • Ελέγχος άλγων – έλεγχος ανάπτυξης σε ενυδρεία γλυκού νερού.

Η όλη μπορεί να διατηρείται την βιολογική ιαστρόποια μεταβαλλόντας τις παραμέτρους του νερού, και η μη ελέγχου ανάπτυξη τη μπορεί να θέτει σε κίνδυνο το φυτό, τα ψάρια και όλους μικρο-οργανισμούς. Σε τέτοιες περιπτώσεις το sera algovec θα βοηθήσει σημαντικά.

**Οδηγίες χρήσης:** Ανακινήστε καλά την περίοδο πριν από τη χρήση! Προσθέστε 5ml ανά 20 λίτρα νερού. Αφοράτε μηχανικά την νεκρή άληγη πριν και μετά από κάθε ωθετική. Σημειωθείτε ότι υπάρχει οδύνη, και ταξιδέψτε μικρές ποσότητες τροφής. Ανάλογα με το είδος άληγης και την σύσταση του νερού, τα αποτελέσματα και οι επιδρούσεις του sera algovec θα είναι εμφανή μετά από 1 έως 6 εβδομάδες. Σε περίπτωση που ανησυχήσετε ασφαρτάτως προσβλήται με αλγά, προσθέστε και μια δεύτερη δόση μετά από 10 ημέρες.

- Καταλλήλως αριθμός αριθμού τάσματος
- Οχι υπερβολικό τάσμα

## SI Navodilo za uporabo

sera algovec • Preverja in uravnavna rast alg v sladkovodnem akvariju.

Skozi premike pomembnih vodnih parametrov lahko alge zelo motijo biološko ravnojesev, nihajo nekontrolirana rast lahko ogroži rastline, ribe in male živali. Tukaj pomaga sera algovec.

**Uporaba:** Pred uporabo pretestil 5 ml na 20 l akvarialske vode. Odstrani alge pred in po postopku mehanično odstranite! Zagotovite zadostno oskrbo s kisikom in varčno hranite! Odvisno od vrste alga in kvalitete vode učinkuje sera algovec po 1 - 6 tednov. Pri močni obremenjenosti z algimi postopek po 10 dnevnih ponovite!

Za vzpostavitev biološkega ravnotežja pazite predvsem na sledeče točke:

- prilagojena količina rib
- ni čezmernega hrانjenja
- zadostna naselitev vodnih rastlin

## H Felhasználati információ

sera algovec • Alga kontrol – növekedésszabályozó az édesvízi akváriumban.

Az algák az akvárium biológiai egyensúlyát a fontos vízparaméterek elmozdításával erézékeny megavarhatják, az ellenőrzetben növekedés a növényeket, halakat és a kis élőlényeket veszélyeztetheti. Itt a sera algovec segít.

**Használati információ:** Használattal előtt felirázandó! 5 ml 10 l akváriumvizekhez. Az elhalt algákat a kezelés előtt és után mechanikusan kell eltávolítani. Bíztosítja a megfelelő oxigénellettést, és takarékosan etessen. Az alga tipusától és a víz minőségétől függően a sera algovec 1-6 héttel elérhetővá válik. Erős algásodás esetén 10 nap után adagoljon még hozzá a szerből.

A biológiai egyensúly létrehozása érdekében ezen kívül ügyeljen még az alábbi pontokra:

- megfelelő halálomány
- nem túlzott tlaplálas
- kielégítő vízi növény állomány

## PL Informacje o zastosowaniu

sera algovec • Kontrola glonów – kontrola wzrostu w akwariach słodkowodnych.

Glony mogą ciekło zakłócić biologiczną równowagę w akwariu poprzez zmianę parametrów wody. Niekontrolowany wzrost glonów może zagrozić roślinom, rybom i mikroorganizmom. W tym wypadku pomoże sera algovec.

**Instrukcja stosowania:** Wstrząsnąć przed użyciem! 5 ml na każde 20 litrów wody akwariowej. Obumiejskie wodorosty usunąć mechanicznie przed i po terapii. Zapewnić wystarczające zapasienie w tlen, karmić oszczędnie. sera algovec działa w zależności od rodzaju wodorostów po 1 do 6 tygodni. W przypadku dużego problemu z wodorostami podać dodatkową dawkę po 10 dniach.

W celu stworzenia równowagi biologicznej należy wziąć pod uwagę poniższe punkty:

- Umiarkowana liczba ryb w akwarium
- Nie przekrmianie
- Wystarczająca liczba roślin wodnych

## CZ Informační popis

sera algovec • Kontrola výskytu řas – řízení jejich růstu ve sladkovodním akváriu.

Rasy mohou cítit biologickou rovnováhu v akváriu posunutím hodnot důležitých parametrů vody. Nekontrolovaný růst řas může ohrozit rostlinky, ryby a nižší živočichy ve vašem akváriu. Zde použíte sera algovec.

**Návod k použití:** Před použitím zatřepit! 5 ml na 20 l akváriové vody. Před a po osetření mechanicky odstraněte odumřele řasy. Zajistit dostatečné prokyslení vody, krmít pouze málo. V závislosti na druhu řas a kvalitě vody učinkuje sera algovec po 1 – 6 týdnech. Při velkých problémech s řasou přidat další dávku po 10 dnech.

Aby mohla být zachována biologická rovnováha, je nutno dodržovat následující body:

- odpovídající počet ryb
- nepřekrmujte
- dostatečné množství vodních rostlin

## TR Kullanım bilgileri

sera algovec • Alg kontrolü – gelişim kontrolü tatlı su akvaryumlarında.

Algler akvaryumda biyolojik dengeyi tek bir biçimde bozabilirler. Kontrolsüz büyümeyecekler, balıklara ve mikro organizmalara zarar verebilir. Böyle durumlarda sera algovec size yardımcı olacak.

**Kullanma talimatı:** Kullanmadan önce litye çalkalayınız! 5 ml' si 20 litre akvaryum suyu içindir.

Uygulamadan önce sonra curlyen algiler mekanik olarak temizleyin. Yeterli okşik ile dengeli bir besleme sağlayın. Alg türne ve su yapısına bağlı olarak, sera algovec etkisini 1 ila 6 hafta arasında göstererek. Sıddetli alg problemleri durumlarında 10 gün sonra ikinci bir doz uygulayınız.

Akvaryumunuza bilyojojk dengeyi kurmak için aşağıdaki konulara dikkat etmeniz gereklidir:

- Makul sayıda balık
- Aşırı beslememe

**RUS Инструкция по применению**

sera algovec (sera algovec) • Контроль за ростом водорослей в пресноводном аквариуме.

Водоросли могут значительно нарушить биологическое равновесие в аквариуме, изменения значений параметров воды, а неконтролируемый рост водорослей может нанести вред растениям, рыбам и микроорганизмам. В этом случае поможет sera algovec.

**Указания по применению:** Перед применением взболтайте! 5 мл на 20 л аквариумной воды.

Удалите погибшие водоросли механическим способом перед применением и после применения средства. Обеспечьте достаточное насыщение воды кислородом, кормите рыб экономно. В зависимости от вида водорослей и состава воды эффект действия sera algovec обнаружится через 1 – 6 недель. В случае сильных проблем с водорослями добавьте повторную дозу средства через 10 дней.

Для того, чтобы создать в аквариуме биологическое равновесие, обратите, пожалуйста, внимание на следующие моменты:

- оптимально допустимое количество рыб
- исключение перекормления
- достаточное количество водных растений
- правильное освещение, осветительное оборудование при этом должно регулярно

## C sera 除藻劑

sera 除藻劑 • 藻類控制 – 在淡水魚缸中藻類生長的控制。

藻類可以通過改變水參數而嚴重地幹擾魚缸中的生態平衡。不受控制的藻類生長會危害到植物、魚類和微生物。如果是這樣，sera 除藻劑將能幫助您解決問題。

**使用說明:** 使用前請充分地搖晃瓶子！每 20 公升魚缸水中加入 5 毫升。治療前後將水中枯死的藻類手撈出；確保魚缸中氧氣供給充足，有節制地餵食。取決於不同的水藻種類和水的結構，sera 除藻劑會在 1-6 週後展現出它的效果。如果遇到的是嚴重的藻類問題，在首次使用 10 天後再次加入相同的劑量。

爲了建立平衡的生物機制，請務必考慮以下幾點：

- 飼養適當數量的魚。
- 不要過量餵食。

**RUS Использование**

sera algovec • Контроль за ростом водорослей в пресноводном аквариуме.

Водоросли могут значительно нарушить биологическое равновесие в аквариуме, изменения значений параметров воды, а неконтролируемый рост водорослей может нанести вред растениям, рыбам и микроорганизмам. В этом случае поможет sera algovec.

**Указания по применению:** Перед применением взболтайте! 5 мл на 20 л аквариумной воды.

Удалите погибшие водоросли механическим способом перед применением и после применения средства. Обеспечьте достаточное насыщение воды кислородом, кормите рыб экономно. В зависимости от вида водорослей и состава воды эффект действия sera algovec обнаружится через 1 – 6 недель. В случае сильных проблем с водорослями добавьте повторную дозу средства через 10 дней.

Для того, чтобы создать в аквариуме биологическое равновесие, обратите, пожалуйста, внимание на следующие моменты:

- оптимально допустимое количество рыб
- исключение перекормления
- достаточное количество водных растений
- правильное освещение, осветительное оборудование при этом должно регулярно

## ROK 사용 안내서

세라 알고벡 • 이끼억제 – 담수수족관內에 이끼성장을 조절.

조류는 주로 수질값을 변경시켜 수족관내 생물학적 균형을 깨뜨릴 수 있으며, 조류가 무제한 번성하면 식물, 물고기 및 작은 생물들이 위험에 빠지게 된다. 이때 세라 알고벡으로 문제를 해결

하는 경우 조류를 약제 처리 전후에 물리적으로 제거해준다. 산소를 충분히 공급해주고, 먹이를 조금 줄여준다. 조류의 종류와 수질에 따라 세라 알고벡은 1~6주 후에 효력을 발휘한다. 조류문제가 심각해지면 조류를 제거해주는 경우가 있다.

세라 알고벡은 조류를 제거해주는 경우에만 효과가 있다. 조류를 제거해주는 경우에는 물고기와 다른 생물들이 물고기에게 위험에 처하게 된다.

사용설명서 : 사용전 흔들어 주세요! 수족관용 20 리터 당 5 ml 사용.

죽은 조류들은 약제 처리 전후에 물리적으로 제거해준다. 산소를 충분히 공급해주고, 먹이를 조금 줄여준다. 조류의 종류에 따라 세라 알고벡은 1~6주 후에 효력을 발휘한다. 조류문제가 심각해지면 조류를 제거해주는 경우가 있다.

세라 알고벡은 조류를 제거해주는 경우에만 효과가 있다. 조류를 제거해주는 경우에는 물고기와 다른 생물들이 물고기에게 위험에 처하게 된다.

• 적당한 물고기 밀도

**SA تعليمات الاستعمال**

sera algovec (sera algovec) • مكافحة النباتات الطبيعية. يقلل من تأثير الماء العذبة والبيئة المائية.

الفحص على الماء العذبة ينبع من ذلك خالص النباتات الطبيعية بالبيئة العذبة بارتفاعات ملائمة.

• تطهير الماء العذبة وتحقيق التوازن.

• إضافة الماء العذبة إلى الماء العذبة.

• إضافة الماء العذبة إلى الماء العذбе.

• إضافة الماء العذبة إلى الماء العذبة.

&lt;